

寰宇投資策略434

## 目錄 Contents

# Think & Trade Like a Champion

The Secrets, Rules & Blunt Truths of a Stock Market Wizard

## 超級績效2

投資冠軍的操盤思維

Mark Minervini

馬克·米奈爾維尼

黃嘉斌/譯

寰宇出版股份有限公司

# 目錄 Contents

|      |                 |       |
|------|-----------------|-------|
| 推薦序  | 活著的李佛摩／美股隊長 吳瑞麟 | 0 0 4 |
| 導論   | 學習冠軍思維的第一步      | 0 0 8 |
| 第1章  | 永遠備妥計畫          | 0 3 2 |
| 第2章  | 首先考慮風險          | 0 6 2 |
| 第3章  | 風險絕對不可超過期望獲利    | 0 7 6 |
| 第4章  | 瞭解交易的真實面        | 0 9 6 |
| 第5章  | 複利資金，不要複利錯誤     | 1 2 0 |
| 第6章  | 如何與何時買進股票（上）    | 1 5 2 |
| 第7章  | 如何與何時買進股票（下）    | 1 7 8 |
| 第8章  | 最佳部位規模          | 2 1 4 |
| 第9章  | 何時獲利了結          | 2 2 4 |
| 第10章 | 創造超級績效的八個要點     | 2 5 4 |
| 第11章 | 頂尖交易者的心態        | 2 7 2 |
| 謝詞   |                 | 2 9 4 |

推薦序

## 活著的李佛摩

誰是馬克·米奈爾維尼(Mark Minervini)?一話形容:「活著的李佛摩。」看似「語出驚人死不休」,卻是隊長由衷感想。

## 躋身金融怪傑之路

據《金融怪傑》系列作者史瓦格(Jack D. Schwager)的訪問,馬克初中輟學,一度為職業樂團的鼓手。一九八〇年代初涉足股壇,才沒幾年便遇沒頂之災。

死因跟尋常散戶一樣:聽信經紀人的明牌操作。押注一製藥公司,買入時股價二十美元,立刻下跌五美元,已心感不妙。經紀人卻大放利多消息,指公司正研發治療愛滋病的「神藥」,將獲美國食品藥物管理局(FDA)認可,大可放心向下攤平。馬克不虞有詐,不斷加碼,該股最終跌至一美元,辛苦累積的交易資本,灰飛煙滅。

全軍覆滅，痛哭之後，選擇不怨天、不尤人，只怪自己不負責任，將交易決定，誤託庸人。之後數年，邊操作、邊摸索，盡覽古今投資經典，並訪尋名師，希望領悟投機大道。

受李佛摩親撰的《傑西·李佛摩股市操盤術》(*How to Trade in Stocks*)，以及洛夫(Richard Love)七○年代的絕版著作 *Superperformance Stocks* 啟發，馬克投資策略逐漸成形，並大放異彩！

一九九四至一九九九年間，平均年報酬率二二〇%，並勇奪一九九七年美國交易大賽(US Investing Championship)冠軍。後獲史瓦格訪問，正式躋身金融怪傑之列。

## 保證長命百歲的投機方法

隊長闖蕩股壇二〇年，跌跌撞撞，看過投資書籍，成百上千。近年鑽研馬克著作越深，越感恩得遇如此名家，不吝分享其千錘百煉、久經實戰的交易系統。

馬克操作方法最奧妙的地方，在於成功結合「低風險、高回報」兩大矛盾元素於一身：在不斷看錯時，虧損極其有限，不大失血，不傷元氣；看對時，每每能獲利數十趴。身處空頭市場時，能全身以退；當多頭市場行情熱烈之際，卻可增加籌碼、頻密交易，獲得超級績效。

馬克於非公開場合中，曾透露自己的長期複合報酬率，以及連續正報酬的年份。聽聞後，

竟令我這股壇老手，咋舌萬分，頓覺「天外有天，人上有人」，傲氣全消。

股壇最不缺的，除了騙子，便是剎那光輝，然後流星閃逝的「神童」。能夠激戰逾三十多年，屹立不倒，兼越戰越勇的交易員，實如鳳毛麟角。

暴富可憑運氣好，長勝必是技術精。時間，絕對是汰弱留強的最佳評判。

## 活著的李佛摩

李佛摩操作風格，不靠預測，順勢而行，捨弱逐強，集中持股，擅長捕捉買入點，並嚴格管理風險，遂成一代投機之王。只可惜《股票作手回憶錄》（*Reminiscence of a Stock Operator*）為章回小說，精彩絕倫，但操作性細節不足，令後學於實戰時難以完全掌握當中竅門。

《超級績效2》及其前作《超級績效》（*Trade Like a Stock Market Wizard*），心法跟李佛摩一脈相承，作者毫不藏私，將操作方法細節，傾囊相授。得寰宇出版社重金買下二書版權，並發行繁體中文譯本，實乃台、港兩地讀者之福。

美股隊長 吳瑞麟

《美股隊長操作秘笈》作者

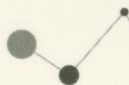
<https://www.facebook.com/usstockcap/>

文版，二〇一五年，賣出出版），曾經談到「特定進場點分析」(entry)。交易策略。我原先雖然沒把這本書上本書中（根據歷史事件電腦分析及過去幾十年來的許多行情）作為主要參考，但後來在交易過程中，自己讀過這本書，管理投資與知識也幫到這方面。

跟許多其他類型的期貨交易者不同，我主要從事的是期貨市場，而不是股票市場。期貨市場與股票市場最大的不同，在於期貨市場是「零和遊戲」，而股票市場是「正和遊戲」。在期貨市場中，你的獲利就是別人的虧損，反之亦然。因此，在期貨市場中，你必須對自己的交易策略有極高的信心，因為你必須在市場中佔據優勢。李佛摩的「市場轉折點」理論，就是基於這個原理。他認為，市場在一段時間內會處於一種趨勢，但最終會發生轉折。他通過分析歷史行情，找出了許多轉折點的跡象，並以此作為他的交易策略。他的策略非常簡單，但非常有效。他認為，交易者應該在市場轉折點之前進入市場，並在轉折點之後退出市場。他的策略在過去幾十年來一直非常成功，這也證明了他的理論是正確的。

現在，各位可能認為，馬克是隨著大盤比較容易的期間進行操作，因而成為冠軍投資人；或者，馬克是個天才，或曾經接受非比尋常的教育，因此享有某些別人所沒有的優勢。實際情況絕非如此。剛開始的時候，我沒有受過什麼特殊教育，也沒有充裕的交易資本。當時，我的交易佣金非常低，只有五美分，而馬克則需要十美元。買賣報價之間的價差，以前經常拉開到二或三美元，現在則只有幾美分，更重要的是，當時任何人都難以掌握特殊知識。現在，幾乎任何人都可以直接取得所需要的任何東西——包括過去只有華爾街專業人士才能擁有的工具與知識。然而，各位務必要知道，即使擁有正確的知識，秉持著認真工作的態度，也未必有助於人

## 學習玩軍思辦由策一步



導論

# 學習冠軍思維的第一步

你會成為自己朝思暮想的人。

——  
愛默生

本書可以協助各位運用各種歷經時間考驗的法則與技巧，提升自己的交易水平。對於某些最難以回答及最令人覺得困惑的問題，你將在書中找到答案，譬如：什麼時候應該將成功的短線，納入長線使獲利持續發展？什麼時候應該在停損遭到引發之前認賠？如何決定最佳化部位規模？如何與何時該買進或賣出？交易結束的事後分析究竟該如何進行，才能最有效率的改進自己的弱點，營造紮實的成功基礎？

我的第一本著作《超級績效：金融怪傑交易之道》（*Trade Like a Stock Market Wizard*·中

文版，二〇一五年，寰宇出版），曾經談到「特定進場點分析」（SEPA®）交易策略。我原先雖然沒有編寫上、下冊一套完整著作的計畫，但這次談論的許多內容，原本都應該納入第一本著作，基於篇幅限制，我實際上並沒有這麼做。

以下內容，我準備透露自己從事投資三十三年以來，根據交易經驗與實務運用的獨家操盤秘訣；這些有關「如何實行」的策略，最終讓我成為「美國投資冠軍」，並使原來僅僅數千元的規模，累積成長為數百萬財富。

各位未必像我一樣擁有三十多年的經驗，但卻具備其他珍貴的條件，例如某些可以顯著縮短學習曲線的東西：我的知識將有望成為各位的起點。這也意味著，你們的成就有機會超越我。

現在，各位可能認為，馬克是趁著大盤比較容易的期間進行操作，因而成為冠軍投資人；或者，馬克是個天才，或曾經接受非比尋常的教育，因此享有某些別人所沒有的優勢。實際情況絕非如此。剛開始的時候，我沒有受過什麼特殊教育，也沒有充裕的交易資本。當時，每筆交易佣金高達數百美元，現在則只要五或十美元。買賣報價之間的價差，以前經常拉開到二或三美元，現在則只有幾美分。更重要者，當時任何人都難以掌握特殊知識。現在，幾乎任何人都可以直接取得所需要的任何東西——包括過去只有華爾街專業人士才能擁有的工具與知識。

然而，各位務必要知道，即使擁有正確的知識，秉持著認真工作的態度，也未必有助於人

們更接近交易成功。工作認真卻搞錯努力的方向，只會養成壞習慣，造成適得其反的結果。藉由本書，各位將學習正確的行為知識——應該做什麼，不應該做什麼。

我在此向各位保證，你擁有的能力，其實完全超乎自己的想像。你只發揮了自身潛能的一小部分。人生是如此，交易更是如此。請相信我，只要有決心，任何人的股票交易之路，都可以創造超級績效。這需要正確的知識，專心學習的決心，並且持之以恆。這些成果雖然不是一蹴可成，但只要你有正確的工具以及正確的態度，你就可以辦到。

## 交易者的決心

不論在股票市場或人生戰場，勝利或失敗都是由我們自己決定。沒錯！正是如此！我們之所以失敗，是因為我們想要失敗；而我們得以成功，是因為我們決心成功。關於這個說法，各位或許覺得荒謬或有失公允，但我知道完全正確。身為全職的股票交易者長達三十多年，我目睹人們賠錢，因為他們有意或無意間與失敗為伍。反之，我也看過某些人下定決心追尋成功的人，最終他們得以讓自己從平庸之人，轉變為傑出好手。所以，毫無疑問地，勝利是一種選擇！

各位如果不能接受這種觀點，那根據這項定義的說法，你必然相信自己不能掌握自己的命運。這種情況下，追尋成功的任何努力，都將變得毫無意義：難道這一切完全仰賴運氣？

每個人的內心裡，都有成為交易冠軍的潛力。關鍵不外乎知識、慾望與承諾。最重要者，你必須相信自己的能力。我可以跟各位保證，你所能夠創造的交易成就，將遠超乎自己的想像，而且承擔的風險，也遠遠低於那些專家們長久以來的成見。然而，除非你相信勝利是一種選擇，否則就不可能充分發揮自己的潛能；也因為你無法對命運負責，更遑論能掌控自身的投資之道。那些選擇想成為勝者的人，他們會尋找成功的典範，設計成功的藍圖，把挫折視為磨練。他們會發展行動計畫，藉由行動結果學習，做出各種必要調整，直到達成勝利為止。

贏家是屬於沒辦法容忍失敗的人。有些人打從天生就是如此，另一些人則是受夠了平庸，決定讓自己脫離平庸之輩。這種態度或許不同於你小時候常聽說的：不要輸不起。根據我的經驗觀察，任何「好的」輸家，都注定是輸家。你如果想成為冠軍交易者，就需要把自己想像為冠軍交易者。除非你能夠說服自己相信成功是一種選擇，否則就是遭受挫敗的贏家。這並不代表你就是個真正的輸家；這只代表你還沒有學會或接受成為贏家的真理。冠軍不會聽任「偉大」受「運氣」所擺布，他們將主導成為贏家的權利，並且每天都朝這個目標邁進。

一九九〇年，我下定決心要成為冠軍的股票投資人。這距離我進行第一筆交易的時間，已經七年了。沒錯，七年！幾乎是我涉足股票市場的十年之後。正如同各位不難猜測的，在這之前為止，我只是個涉獵者。然後到了一九九〇年三月，我下定決心，要讓自己成為全世界最頂尖的股票交易者。從此之後，我就努力朝目標前進，其他一切都成為歷史了。

## 兩隻狼的故事

包括你和我在內，每個人的心中，都並存著兩種交易者。第一個是我所謂的「建設者」，也就是嚴守紀律的程序驅動者。建設者著重於程序，追求完美的方法。他們相信只要程序正確，結果將自然產生。在這個環境下，錯誤被視為老師，藉由持續不斷的回饋環路，提供珍貴的啟示與教訓。當建設者犯錯時，他們會用鼓勵的態度告訴自己，我不會重蹈覆轍，並且永遠保持樂觀。建設者期待達成結果——不論好壞，因為程序會不斷改進。

第二個交易者，是我所謂的「破壞者」。破壞者是個自我意識驅動者，執著於結果；結果如果沒有馬上達成，他就會深受挫折。萬一犯錯，破壞者就會苛責自己，或歸咎於其他人事物。某種策略如果沒有馬上提供成效，或期間遭遇困難，破壞者就會放棄轉而尋找新策略；破壞者永遠不會對某種程序許下承諾。就如同各位不難想像的，破壞者擁有一大堆藉口，很少願意有任何結果——因此，破壞者始終不能創造任何持久或偉大的成就。

可是，千萬記住我最初強調的——你並不單純屬於任何一種角色。你同時是建設者與破壞者，就如同每個人都可以愛恨並存一樣。因此，哪個你將決定你的結果：建設者或破壞者？

關於這個問題的答案，我準備引用佩瑪·丘卓（Pema Chödrön）在其著作《不被情緒綁架：擺脫你的慣性與恐懼》（*Taking the Leap: Freeing Ourselves from Old Habits and Fears*）提到的故事。某位美國原住民祖父告訴他的孫子，這個世界上的暴力與殘忍是怎麼產生的。他說，「情

況就如同心裡兩隻狼在打架。有隻狼心懷怨恨與憤怒，另外一隻狼則心存瞭解與善良。這位年輕人問他的祖父，心中的兩隻狼，最終誰會勝利。祖父回答，『勝利者將是我決定餵食的那隻。』」

所以，你也將是如此。我自認為是個開悟的交易者。首先，我瞭解自己同時是個建設者與破壞者。可是，我選擇飼養建設者，決定讓破壞者受飢。而且要時時刻刻提醒自己這種態度的重要性，更甚於交易策略或法則，因為即使是好的策略，放到破壞者身上，也不會有好處。

電影《金錢遊戲》(Two for the Money)中我最喜歡的一幕，渥特·亞伯拉罕(艾爾·帕西諾飾)是個頹廢賭徒，在紐約經營運動賭博，和他新招攬的當紅賭盤分析師布蘭登·朗恩(被稱為約翰·安東尼，由馬修·麥康納飾)一起參加「戒賭互助會」。聽完某位前賭徒與會者里昂說話之後，渥特發表了下列演講——相當有趣，但也很真實：

我知道你從哪裡來的，里昂——請相信我，我就是知道。我聽了你的故事，頗能感同身受。我如果有什麼發現的話，那就是賭博並不是你的問題所在，甚至毫無關聯。我不知道應該怎麼說，才不至於顯得太過魯莽，但你是個弱者，里昂！就像一輛爛車子，你天生存在某種缺陷——你、我，還有這個房間的每個人都是如此；我們都是弱者。我們看起來雖然像普通人，但實際上不同，因為我們有著缺陷。